

Universidade de S. Paulo
Faculdade de Arquitetura e Urbanismo
Departamento de Projeto

Décio Pignatari

MEMORIAL / Concurso de Livre-Docência

1979

Décio Pignatari

MEMORIAL

apresentado como requisito parcial
para a obtenção do título de Livre-Docente.

Universidade de São Paulo
Faculdade de Arquitetura e Urbanismo
Departamento de Projeto

1979

ÍNDICE

| <u>Ítem</u> | <u>Pag.</u> |
|--|--|
| Parte I | |
| Identificação Pessoal | |
| Atividades e Publicações até 1973 (Doutoramento) | |
| 1.1 | Identificação 1 |
| 1.2 | Formação Pré-Universitária 2 |
| 1.3 | Curso Superior - Graduação |
| 1.4 | Experiência no Magistério Superior (até 1973) Observações 3 |
| 1.5 | Atividades jornalísticas Observações 4 |
| 1.6 | Atividades publicitárias |
| 1.7 | Atividades associativas e culturais 5 |
| 1.8 | Participação em simposios e congressos 6 |
| 1.9 | Cursos e conferências |
| 1.10 | Programação Visual 7 |
| | a) Obras gráficas |
| | b) Programação Visual com equipe 8 |
| 1.11 | Criação de nomes promocionais e institucionais |
| 1.12 | Pesquisa 9 |
| 1.13 | Criações audiovisuais |
| 1.14 | Fotografia |
| 1.15 | Principais publicações 10 |
| | a) Arte, Comunicação, Desenho Industrial |
| | b) Poesia |
| | c) Literatura: Teoria (jornais e revistas) |
| | c1) Relatórios e comunicações 11 |
| | c2) Manifestos |
| | d) Traduções: poesia |
| | d1) poemas isolados |
| | d2) poemas em livros 12 |
| | e) Traduções não-literárias |
| | f) Divulgação no Exterior |
| | f1) Artigos |
| | f2) Poemas (principais antologias) |
| | g) Teoria: livros 13 |
| 1.16 | Viagens ao Exterior 14 |
| Parte II | |
| 1973 / 1979 | |
| 2.1 | Curso Superior - Pós-Graduação 17 |
| 2.2 | Funções exercidas no Magistério Superior |
| | a) Em nível de Graduação |
| | b) Em nível de Pós-Graduação |
| 2.3 | Participação em Bancas Examinadoras 18 |
| | a) Doutorado |
| | b) Mestrado 19 |
| | b1) Mestrado com orientação |
| | c) Exames de qualificação 20 |
| 2.4 | Atividades jornalísticas 20 |
| 2.5 | Atividades publicitárias |
| 2.6 | Atividades associativas e culturais 21 |
| 2.7 | Participação em simposios e congressos |
| | a) no Brasil |
| | b) no Exterior |
| 2.8 | Cursos e conferências 22 |

| | | |
|------|--|----|
| | a) no Brasil | 22 |
| | b) no Exterior | |
| 2.9 | Criação de nomes promocionais e institucionais | |
| 2.10 | Pesquisa | |
| 2.11 | Fotografia | 23 |
| 2.12 | Principais publicações | |
| | a) Livros | |
| | b) Artigos e ensaios | 24 |
| | c) Traduções | |
| | c1) Não-literárias | 25 |
| | c2) Poéticas | |
| | d) Ficção | |

Memorial de Concurso à Livre-Docência

Universidade de São Paulo

Faculdade de Arquitetura e Urbanismo

Departamento de Projeto

Área de Desenho Industrial

Disciplina AUP 406 - Projeto: Sistemas Simples de Objetos

Candidato: DÉCIO PIGNATARI

Parte I

Identificação Pessoal

Atividades e Publicações até 1973 (Doutoramento)

1.1 Identificação

| | |
|-----------------|---|
| Nome | Décio Pignatari |
| Estado Civil | Casado |
| Data nascimento | 21-08-1927 |
| Naturalidade | Jundiaí, SP |
| Nacionalidade | Brasileira |
| Doc. Identidade | RG 1.130.191 |
| C.P.F. (CIC) | 030378358 - 34 |
| T.Eleitor | Nº 122941/2a. Zona, 12a. Secção/S.Paulo |
| Cart. Prof. | Nº 20011, Série 82, 1950, S.Paulo |
| CCM (ISS) | 8.175.945 - 2 |
| Cert. Mil. | 1a. Cat. Nº 17760 - Reg.201142 (CPOR) |
| Endereço Resid. | Rua Dr. Homem de Melo, 697, ap. 5103 05007 São Paulo Tel. 65-5538 |
| Nome do pai | Antonio Pignatari |
| Nome da mãe | Itália Michelli Pignatari |

1.2 Formação Pré-Universitária

| | |
|------------------|----------------------------------|
| Curso Primário | Grupo Escolar de Osasco, 1935-38 |
| Curso Secundário | Mackenzie College, 1939-46 |

1.3 Curso Superior - Graduação

Diploma: Bacharel em Ciências Jurídicas e Sociais

Registrado sob Nº 19681, Livro D-20, Processo 122.437 /
56, da Diretoria do Ensino Superior, do Ministério da
Educação e Cultura

Data do termo de colação de grau: 30-04-1954

Instituição: Faculdade de Direito da Universidade de S. Paulo

Início: 1947 / Término: 1954

1.4 Experiência no Magistério Superior (até 1973)

| | |
|-------------|---------------------------------------|
| Disciplina | Teoria da Informação |
| Instituição | Escola Superior de Desenho Industrial |
| Categoria | Professor |
| Período | 1967-75 |

| | |
|-------------|--|
| Disciplina | Teoria da Comunicação |
| Instituição | Escola de Comunicação Coletiva Fundação da Universidade de Brasília |
| Categoria | Professor Associado |
| Período | Abril-Outubro 1965 |

| | |
|-------------|--|
| Disciplina | Literatura Brasileira |
| Instituição | Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, |

de Marília, SP

Categoria Professor Regente

Período Agosto 1967 / Agosto 1969

Disciplina Teoria da Comunicação e Poesia I, II, III

Instituição Pontifícia Universidade Católica de S.Paulo
Curso de Pós-Graduação em Teoria Literária

Categoria Professor convidado

Período Março 1972 - Agosto 1973

Observações - A Escola Superior de Desenho Industrial (ESDI), criada em 1963, no então Estado da Guanabara, estava diretamente vinculada à Secretaria da Educação.

A disciplina Teoria da Informação foi a primeira do gênero instituída no País; começou a ser ministrada pelo candidato, em verdade, em Maio de 1964, quando contratado a título precário (tornar-se-ia efetivo em 1967).

Chamado à Universidade de Brasília para organizar e dirigir o Curso de Publicidade e Propaganda, montou o elenco de disciplinas e respectivas ementas. Os cursos de Jornalismo e Cinema eram os únicos então oferecidos; para o primeiro, na disciplina Língua e Literatura de Língua Portuguesa, a pedido de seu professor, Nelson Rossi, proferiu uma série de aulas. A título de Extensão Cultural, proferiu uma série de palestras sobre Teoria da Comunicação. Além disso, propôs um sistema de codificação de disciplinas e cursos.

Ao demitir-se, por ocasião da crise que se abateu sobre a UnB, trabalhava com os músicos Rogério Duprat e Damiano Cozzella, na elaboração de um programa televisual para a Escola; com eles, participou de um "happening" musical, que teve lugar no pequeno auditório do campus.

Na Pontifícia Universidade Católica de S.Paulo, tornar-se-ia professor contratado a partir de 01-08-1973.

1.5 Atividades jornalísticas

- Jornalista profissional, registrado em 1950, logo após haver exercido atividades de redator, por breve tempo e naquele mesmo ano, no suplemento Letras e Artes, de "O Jornal de S.Paulo".
- Repórter e redator da Agência Nacional, seção de S.Paulo, 1951.
- Verbetista da Enciclopédia Mérito, da Ed. Jackson, S.Paulo, 1951-1952.

Observações - Recordar-se de haver estado presente a entrevistas coletivas concedidas, entre outros, por Beniamino Gigli, Katchaturian, Ada Rogato e Tarsila do Amaral.

Após as primeiras experiências com vínculo empregatício, não mais viria a exercer atividades propriamente jornalísticas, profissionalmente, mas apenas como colaborador. Nesta condição, dois momentos podem ser registrados, no período considerado:

- Carta de S.Paulo, crônica diária para A Tribuna da Imprensa, do Rio de Janeiro, mas apenas durante os poucos dias em que esteve sob a chefia de Mário Faustino, que então tentava o lançamento renovado daquele periódico, em 1959, ano de sua morte.
- Terceiro Tempo, coluna diária sobre futebol, para a "Folha de S.Paulo", durante o mês de Fevereiro de 1965.

1.6 Atividades publicitárias

- Grant Advertising, Inc., S.Paulo, 1956-57, redator.
- Redator, planejador e membro do Conselho Administrativo da Panam Propaganda, Ltda., 1957-60.

- Co-fundador e diretor da PDP - Publicidade, Divulgação e Promoção Ltda., S.Paulo, 1960-63.
- Redator, planejador e organizador do setor de Desenho Industrial da METRO 3 - Programação Visual Ltda. (posteriormente, DPZ), S.Paulo, 1963.
- Redator e planejador de Alexandre Wollner - Programação Visual Ltda., S.Paulo, 1964.
- Chefe do Departamento de Publicidade da Equipesca - Equipamentos de Pesca, S.A., Campinas, SP, 1964-65.
- Redator, organizador e chefe do setor audiovisual da Maitiry - Programação Visual Ltda., S.Paulo, 1969-70.
- Co-fundador e Diretor da E-MO2 (depois, DPIGNATARI - Publicidade e Comunicação S/C Ltda., 1970-73.

1.7 Atividades associativas e culturais

- Sócio-fundador da ABDI - Associação Brasileira de Desenho Industrial (1963), onde exerceu as funções de Diretor de Informação até 1969, tendo sido o responsável pela publicação dos três primeiros números do órgão da entidade, Produto e Linguagem.
- Membro do Conselho Consultivo e coordenador da seção de Desenho Industrial, da extinta revista AC - Arquitetura e Construção, 1966.
- Co-fundador e vice-presidente da AIS - Association Internationale de Sémiotique, Paris, 1969.
- Co-fundador, com Augusto e Haroldo de Campos, do grupo e da revista Noigandres, que lançaram o movimento de Poesia Concreta. Publicaram-se cinco números da revista, 1952-62.
- Co-fundador, diagramador e diretor responsável de Invenção -

Revista de Arte de Vanguarda, da qual se publicaram cinco números, no período 1962-67.

1.8 Participação em simpósios e congressos

a) No Brasil

- Relator da Secção de Poesia, nos II e III Congressos de Crítica e História Literária (Assis, SP, 1961, e João Pessoa, PB, 1962, respectivamente).

- Ciclo de Palestras sobre Desenho Industrial, promovido pela Federação e Centro das Indústrias do Estado de S. Paulo - "Fórum Roberto Simonsen", 1964.

- Coordenador do I Seminário sobre o Ensino de Desenho Industrial, realizado em duas etapas: S. Paulo, 1964 / Rio de Janeiro, 1965.

b) No Exterior

- Chefe da delegação brasileira ao IV Congresso do ICSID - International Council of Societies of Industrial Design, Viena, 1965.

- Convegno di Parma: Reunião preparatória do I Congresso da AIS - Association Internationale de Sémiotique, 1971.

1.9 Cursos e conferências

a) No Brasil

Foram numerosos os cursos e conferências ministrados e proferidos em várias cidades do País, além da capital paulista. Algumas dessas atividades:

- "Introdução à Teoria da Comunicação" - Curso de Pós-Graduação do Departamento de Projeto, da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da Universidade de S. Paulo, sob a coordenação do Prof. Roberto E. de Carvalho Mance, Maio-Junho 1966.

- "Informação, linguagem e comunicação de massa" - Instituto de

Arquitetos do Brasil, Departamento do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Fevereiro 1967.

- "Arte e comunicação" - Biblioteca Municipal "Mário de Andrade", de S.Paulo, sob o patrocínio do Departamento Municipal de Cultura e da Secretaria da Educação e Cultura do Município de S.Paulo (Maio-Junho, 1968).

- "São Paulo Século XX - 1900-1970" (Literatura)
Conferências promovidas pelo Conselho Estadual de Cultura do Estado de S.Paulo: Araçatuba, Rio Claro, S.José do Rio Preto, Sorocaba, Presidente Prudente, 1970.

- "Meio século de literatura experimental no Brasil"
Ciclo de três conferências promovido pelo Conselho Estadual de Cultura do Estado de S.Paulo: S.José do Rio Preto, 1971.

- "Comunicação e televisão"
II Seminário Nacional de Telepromotores, Salvador, Bahia, Outubro 1972.

b) No Exterior

Ministrou dois cursos sobre Comunicação, em Quito, Equador, a convite do CIESPAL - Centro Internacional de Estudios de Periodismo para America Latina (órgão vinculado à UNESCO), em Outubro de 1970 e de 1971. Cada curso constou de cinco aulas.

1.10 Programação Visual

Além de trabalhos individuais e com equipes que formou em épocas várias (alguns vão elencados abaixo), o candidato teve a oportunidade de trabalhar com diversos profissionais da área, tais como: Aloysio Magalhães, Rubem Martins, Fred Jordan, Alexandre Wolner, João Carlos Cauduro, Ludovico Martino, Fernando Lemos, José Zaragoza, Hermelindo Fiaminghi, Karlheinz Bergmiller, Carlos Chust, Francisco Petit.

a) Obras gráficas

- Capas da revista Noigandres, nº 1 (1952), nº3 (1956) e nº5 (1962).

- Capa do livro Um e dois, de José Lino Grunewald (edição do

autor)

- Projeto gráfico da revista Invenção.
- Projeto gráfico do livro Soma, de Edgard Braga (edição Invenção, 1962).
- Projeto gráfico do livro Universo, de Mário da Silva Brito, Edameris, S.Paulo, 1962 (mereceu o Prêmio Jabuti, da Câmara Brasileira do Livro, para "a melhor capa do ano" e foi realizada em colaboração com Hermelindo Fiaminghi).
- Cartaz "Prêmio Formiplac", 1966 (em colaboração com Abraão Sanowicz e Antônio Maluf).

b) Programação Visual (com a equipe da E=MC2)

- TELESP uniformização da frota, 1970
- MOBRAL nova marca e logotipo; papéis para mala-direta, capa e diagramação de livros de textos, série de envelopes, cartazes, 1973-75.
- DPASCHOAL (revendedores de pneus, Campinas, SP): marca, logotipo e aplicações, 1972.
- ANDIRÁ (óleos comestíveis, Paraná): marca, logotipo e aplicações; linha de embalagens, 1972.

1.11 Criação de nomes promocionais e institucionais

O candidato acredita ter sido o primeiro a profissionalizar o trabalho técnico de criação de nomes promocionais e institucionais, no Brasil, bem como a utilizar, em alguns casos, procedimentos computacionais.

| Nome | Empresa | Data | Produto ou serviço |
|-----------|-----------|------|----------------------------|
| MOL...MOL | Equipesca | 1964 | rede de descanso, de nylon |
| PROBJETO | Probjeto | 1965 | móveis e objetos |
| LANOVER | Lanover | 1965 | malharia |

| Nome | Empresa | Data | Produto ou serviço |
|----------------|---------------------------|------|--|
| CENTER 3 | Center 3 | 1970 | centro de compras |
| Parque ANHEMBI | Caio de Alcântara Machado | 1970 | feiras, convenções, salões, entretenimento |
| LUBRAX | Petrobrás | 1973 | óleos lubrificantes |

1.12 Pesquisa

A principal pesquisa efetuada no período, com alguma vinculação acadêmica, refere-se ao levantamento estatístico da frequência dos sinais alfabéticos nos textos escritos em língua portuguesa, no Brasil. Foi levada a efeito com Luiz Ângelo Pinto e com a colaboração do Centro de Cálculo Numérico, da Escola Politécnica, da Universidade de S. Paulo. Utilizou-se um computador IBM 1420. O resultado, e algumas inferências, foram publicados sob o título, "Crítica, criação, informação", na revista Invenção, nº 4, S. Paulo, Ed. Invenção, 1964.

1.13 Criações audiovisuais

Excetuados os muitos roteiros elaborados na área publicitária profissional, podem ser mencionados os trabalhos:

- Roteiro e direção da audiofotonovela, Desatinos do destino, lançada no Teatro Galpão, S. Paulo, em Janeiro de 1970:
- Roteiro do documentário cinematográfico, Dez jingles para Oswald de Andrade, 16 mm, cores, 12 minutos de duração, Cine Clube de Campinas, SP, direção de Rolf da Luna Fonseca, 1972.
- Letras das canções do longa metragem de animação, Piconzé, com trilha sonora de Damiano Cozzella, S. Paulo, 1972.

1.14 Fotografia

- "Estela ao pensamento bruto Oswald de Andrade", fotomontagem, em colaboração com José Francisco Nania, 1964 (reproduzida na revista Invenção, nº 4).

1.15 Principais publicações

a) Arte, Comunicação, Desenho Industrial

- Arte gráfica e a outra, Suplemento Literário de "O Estado de S. Paulo", 30-05-1964.
- O belo na produção em massa (entrevista), revista "Visão", 05 02-1965.
- Vanguarda em explosão sonora, "Correio da Manhã", Rio de Janeiro, GB, 31-12-1965.
- O ensino automático, comunicação apresentada ao I Seminário de Ensino de Desenho Industrial, Rio de Janeiro, GB, 1965.
- Pop-eye | Design, "Artes", S. Paulo, Maio 1966.
- Você sabe "ler" objetos?, "AC - Arquitetura e Construção", S. Paulo, Dezembro 1966.
- A ABDI no IV Congresso do ICSID, revista "Produto e Linguagem", nº 3, S. Paulo, 1966.
- Afinal, que é "kitsch"?, "AC - Arquitetura e Construção", S. Paulo, 1º trimestre de 1967.
- Anti-arte artística, "Correio da Manhã", Rio de Janeiro, GB, 17-09-1967.

b) Poesia

- O carrossel, S. Paulo, Clube de Poesia, 1950.
- Rumo a Nausicaa, S. Paulo, "Noigandres", nº1, 1952.
- Vértebra, S. Paulo, "Noigandres", nº 3, 1956.
- 4 poemas concretos, S. Paulo, "Noigandres", nº4, 1958.
- Antologia Poética Noigandres, S. Paulo, 1962.
- Poemas semióticos, S. Paulo, "Invenção", nº 4, 1964.
- Poemas, S. Paulo, "Invenção", nº5, 1966.
- Exercício findo, S. Paulo, Ed. Invenção, 1968.

c) Literatura: Teoria (jornais e revistas)

"Jornal do Brasil", Suplemento Dominical, R. de Janeiro, GB:

- A filosofia da composição, de Edgar A. Poe, nova tradução e nota, 26-05-1957.
- Um inédito de Eugen Gomringer, apresentação e nota, 24-01-1960.

"O Estado de S.Paulo", Suplemento Literário:

- Estela, estrela(s), 07-07-1962.
- Marco Zero de Andrade, 24-10-1964.
- Depoimento, 03-12-1966.
- Caos, Caso & Acaso (sobre Pirandello), 01-07-1967.

"Correio da Manhã", Quarto Caderno, R. de Janeiro, GB :

- Concreto sem palavras (entrevista), 21-08-1965.
- Teoria da guerrilha artística, 04-06-1967.
- A vida em efígie, 09-07-1967.
- Antologia sincrônica?, 10-12-1967.

c1) Relatórios e comunicações

- Situação atual da poesia no Brasil, Anais do II Congresso de Crítica e História Literária, Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras de Assis, SP, 1961.
- Notícia: a poesia brasileira em ação, relatório ao III Congresso de Crítica e História Literária, João Pessoa, PB, 1962. (Os Anais não foram publicados. O texto permaneceu inédito).

c2) Manifestos

- Plano piloto para poesia concreta (com Augusto e Haroldo de Campos), distribuído juntamente com "Noigandres", nº4, 1958. Numeras republicações, no Brasil e no Exterior.
- Nova linguagem, nova poesia (com Luiz Ângelo Pinto), S.Paulo, revista "Invenção", nº 4, 1964.

d) Traduções: poesia

d1) poemas isolados

- Um poema de Emily Dickinson, "Correio da Manhã", R. de Janeiro, GB, 11-02-1967.

- Morte de Romeu, de William Shakespeare, Suplemento Literário de "O Estado de S.Paulo", 26-08-1967.

d2) Poemas em livros

- Cantares, de Ezra Pound (com Augusto e Haroldo de Campos), Ministério da Educação e Cultura, R. de Janeiro, 1960.

- A poesia de Ezra Pound (com Augusto e Haroldo de Campos, Má - rio Faustino e José Lino Grunewald), Lisboa, Ed. Ulisséia, 1967.

- Um fragmento do Sordello, de Robert Browning, em "ABC da Literatura", de Ezra Pound, S.Paulo, Ed. Cultrix, 1970; trad. de José Paulo Paes e Augusto de Campos; organização e apresentação de Augusto de Campos.

e) Traduções: não-literárias

- Os meios de comunicação como extensões do homem, de Marshall McLuhan, S.Paulo, Ed. Cultrix, 1969.

- Viva / Morra a organização, de Peter Townsend, S.Paulo, Ed. Melhoramentos, 1972.

f) Divulgação no Exterior

f1) Artigos

- The Concrete Poets of Brazil, "The Times Literary Supplement", Londres, nº 3.262, 03-09-1964.

- Vanguardia como antiliteratura, "Revista de Cultura Brasileña", nº 11, Madrid, Dezembro 1964.

f2) Poemas (principais antologias)

- Concrete poetry, an international anthology, edited by Stephen Bann, London, Magazine Editions, 1967.

- Between Poetry and Painting, catálogo-antologia editado pelo Institute of Contemporary Arts, Londres, para a exposição internacional levada a efeito entre 22/10 e 27-11-1965.

- Anthology of Concrete Poetry, edited by Emmett Williams, New York, Something Else Press, 1967.

- Segni nello Spazio, catálogo-antologia editado por Azienda Autonomo di Soggiorno, de Trieste, para a exposição internacional de mesmo nome, montada no Castello di San Giusto, de 8 a 31-07-1967.

- Artes Hispánicas / Hispanic Arts, Indiana, The McMillan Co. for the Indiana University, 1968, vols. nºs. 1. 3 e 4, Winter-Spring. Editor in Chief: Willis Barnstone. Com um prefácio de Mary Ellen Solt.

- Concrete Poetry: a world view, réplica da edição anterior, em cadernada, 1968.

Outras revistas em que se publicaram poemas, além do número já citado do "The Times Literary Supplement": Image, Typographica, Poor Old Tired Horse (Inglaterra); Nota, Rot, Manuskripte (Alemanha); Spirale (Suíça); Design (Japão); Atlas (Estados Unidos); CAL - Ciência, Literatura y Arte (Venezuela); Les Lettres, Approches (França).

g) Teoria : livros

- Teoria da poesia concreta, S.Paulo, Ed. Invenção, 1965 (com Augusto e Haroldo de Campos).

- Informação, linguagem, comunicação, S.Paulo, Ed. Perspectiva, 1968 (8a. edição: 1978).

- Contracomunicação, S.Paulo, Ed. Perspectiva, 1971.

A primeira obra mencionada inclui os principais artigos e manifestos da década de 50, relativos à poesia concreta. A segunda obra, em seu apêndice, e a terceira, incluem a maior parte dos trabalhos arrolados nesta secção do Memorial, bem como outros não registra-

dos, tais como: Habitação e informação ("Correio da Manhã", R. de Janeiro, GB, 05-02-1967), "Kitsch" e repertório ("Correio da Manhã", R. de Janeiro, GB, 05-06-1967), As escolas de comunicação de massa ("Folha de S. Paulo", 16-06-1968), Mensagem e massa (revista "Visão", 23-03-1969).

1.16 Viagens ao Exterior

- 1953: Argentina
Chile Congresso Latino-Americano de Cultura, em Santiago, juntamente com Waldemar Cordeiro, líder do grupo dos artistas concretos de S. Paulo. Em Buenos Aires, contato com os artistas concretos do grupo "Nueva Vision" (hoje, uma editora) - Tomás Maldonado, em especial - e com os poetas do grupo "Poesia Buenos Aires" (Edgar Bailey, Mario Trejo e outros).
- 1954-56 : Europa Longa permanência, em vários países. Em Paris, assíduo contato com as vanguardas musicais europeias e americanas (Pierre Boulez, John Cage, Edgar Varèse). Em Ulm, visitou a Hochschule für Gestaltung (Escola Superior da Forma), dirigida por Max Bill e recém-inaugurada, onde conheceu o poeta suíço-boliviano Eugen Gomringer, com quem viria a lançar o movimento internacional da poesia concreta, juntamente com Augusto e Haroldo de Campos.
- 1965: Áustria Chefe da delegação brasileira ao IV Congresso do ICSID - International Council of Societies of Industrial Design, Viena, Setembro.
- 1967: Argentina Reunião de Poetas de Vanguarda, La Plata, Agosto.
- 1969: França Participação da sessão de fundação da Association Internationale de Sémiotique, Paris, 22 de Janeiro. Eleito Vice-Presidente do Cp

mitê Diretor Permanente (representando o Brasil), juntamente com Roman Jakobson (Estados Unidos), J. Loitman (União Soviética), A. Ludskanov (Bulgária) e Umberto Eco (Itália). Presidente: Émile Benveniste.

1970 e 1971: Equador Cursos de Comunicação, a convite do CIESPAL - Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina (órgão da UNESCO).

1971: Itália Convegno di Semiótica, Parma. Reunião do Comitê Diretor da AIS, para deliberar sobre a realização do I Congresso Internacional de Semiótica e sobre a reestruturação administrativa da entidade e da revista Semiótica, de sua responsabilidade.

Parte II

1973 / 1979

2.1 Curso Superior - Pós-Graduação

Natureza do curso: Doutorado (direto)
 Instituição/Localidade: Departamento de Linguística e Línguas Orientais, Disciplina de Teoria Literária e Literatura Comparada, da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, da Universidade de S. Paulo.
 Título obtido: Doutor
 Data: 21-03-1973
 Título da Tese: "Semiótica e Literatura: O Signo Verbal sob a Influência do Signo Não Verbal!"

2.2 Funções exercidas no Magistério Superior

a) Em nível de Graduação

No Grupo de Disciplinas de Desenho Industrial, do Departamento de Projeto, da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da Universidade de S. Paulo:

- Professor da Disciplina Obrigatória AUP 602 - Projeto de Sistemas Ambientais Urbanos de Programação Visual e de Desenho Industrial, 1974-76.

- Professor da Disciplina Obrigatória AUP 406 - Projeto: Sistemas Simples de Objetos, desde 1977.

- Professor da Disciplina Optativa AUP 415 - Semiótica do Ambiente Urbano, desde 1976.

b) Em nível de Pós-Graduação

Na mencionada Faculdade de Arquitetura e Urbanismo:

- Professor da Disciplina AUP 700 (anteriormente, AU 763) - Ambiente e Comunicação, desde 1975.

No Programa de Estudos Pós-Graduados em Teoria Literária, da Pontifícia Universidade Católica de S. Paulo:

- Professor de Teoria da Comunicação, desde 1973.
- Professor Poesia I, II ou III, 1973-1977.
- Professor de Narrativa I, II ou III, 1973-1977.

No Programa de Estudos Pós-Graduados em Semiótica e Comunicação (ex-Teoria Literária), da mesma Universidade:

- Professor de Teoria da Comunicação
- Professor de Sistemas Inter-Semióticos I ou II, desde 1977.

2.3 Participação em Bancas Examinadoras

a) Doutorado

1. Candidato: Wilcon Joia Pereira
 Tese: "Figura e Escrita nas Artes Plásticas Contemporâneas"
 Local e data: Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, de Assis, SP, 11-08-1973.
2. Candidato: Ludovico Antônio Martino
 Tese: "Codificação e decodificação: Programa de Identidade Visual Villares"
 Local e data: Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Universidade de S.Paulo, 30-10-1973.
3. Candidata: Dirce Teresa Ceribeli
 Tese: "Poética e Função Metalingüística: João Cabral de Melo Neto".
 Local e data: Programa de Estudos Pós-Graduados em Teoria Literária, Pontifícia Universidade Católica de S.Paulo, 22-04-1975.
4. Candidata: Maria Rita Eliezer Galvão
 Tese: "Cia. Cinematográfica Vera Cruz - Fábrica de Ilusão".
 Local e data: Departamento de Lingüística e Línguas Orientais, Universidade de S.Paulo, 09-08-1976.

b) Mestrado

1. Candidato: Antônio Luiz Cagnin
 Dissertação: "Introdução à Análise das Histórias em Quadri-
nhps".
 Local e data: Departamento de Linguística e Linguas Orien -
tais; Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências
Humanas, da Universidade de S. Paulo, 30-01-1974.
2. Candidata: Laís Aparecida Ribeiro
 Dissertação: "Processos Estatísticos na Análise Literária e
Jornalística".
 Local e data: Faculdade de Letras, Universidade "ederal do
Rio de Janeiro, RJ, 27-02-1975.
3. Candidata: Maria Rosa Duarte de Oliveira
 Dissertação: "A Escritura Semiótica de Memórias Póstumas de
Brás Cubas"
 Local e data: Programa de Estudos Pós-Graduados em Teoria Li
terária, Pontifícia Universidade Católica de
S. Paulo, 05-04-1975.

b1) Mestrado com Orientação

1. Candidata: Maria Inês dos Santos Duarte
 Dissertação: "O Nouveau Roman como Metalinguagem da Narrati
va"
 Local e data: Programa de Estudos Pós-Graduados em Teoria Li
terária, Pontifícia Universidade Católica de S.
Paulo, 16-05-1977.
2. Candidato: José João Cury
 Dissertação: "A Quantificação e a Análise de Dados na Narra
tiva Teatral"
 Local e data: Programa de Estudos Pós-Graduados em Teoria Li
terária, Pontifícia Universidade Católica de S.
Paulo, 06-12-1977.
3. Candidato: Carlos Gardin
 Dissertação: "Rarefação do Enredo na Narrativa Teatral"

Local e data: Programa de Estudos Pós-Graduados em Teoria Literária, Pontifícia Universidade Católica de S.Paulo, 09-12-1977.

c) Exames de Qualificação

1. Candidato: João de Deus Cardoso
Local e data: Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, USP, 03-02-1977.
2. Candidata: Renina Katz Pedreira
Local e data: Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, USP 18-10-1977
3. Candidata: Ana Maria Salles Mariani
Local e data: Pós-Graduação em Comunicação e Semiótica, PUC 02-04-1979
4. Candidata: Shirley Araújo
Local e data: Pós-Graduação em Comunicação e Semiótica, PUC 23-04-1979
5. Candidata: Marilena Esberard de Lauro Montanari
Local e data: Pós-Graduação em Comunicação e Semiótica, PUC 14-05-1979

2.4 Atividades jornalísticas

- Colaboração semanal (coluna sobre Televisão) no "Jornal da Tarde" / "O Estado de S.Paulo", desde Outubro de 1978.

2.5 Atividades publicitárias

- Texto intitulado Cor Discórdia Acordo, e legendas, para o Calendário Philips 1976.
- Seis textos poéticos para o Calendário Philips 1979 (no prelo).

2.6 Atividades associativas e culturais

- Co-fundador da ABS - Associação Brasileira de Semiótica (1976) e seu atual presidente.
- Co-fundador e membro do Conselho Editorial da revista Através, 1977, Ed. Duas Cidades, S.Paulo. Foram publicados dois números da revista; o terceiro se encontra no prelo.

2.7 Participação em simpósios e congressos

a) no Brasil

- Primeiro Encontro Paulista de Professores de Português /Centro de Pesquisas Lingüísticas "Sedes Sapientiae" para Estudos de Portugêses" / PUC-SP, Outubro-Novembro 1974. Proferiu palestra sobre o tema "Semiótica".
-
- XXVII Reunião Anual da Sociedade Brasileira para o Progresso da Ciência /Belo Horizonte, MG, Julho 1975. Proferiu breve palestra sobre o tema "Ciência e Arte" (seguida de debates).

b) no Exterior

- I Congresso Internacional de Semiótica, promovido pela Associação Internacional de Semiótica, Milão, Maio de 1974. Apresentou a comunicação "Signe Verbal vs. Signe Non-Verbal" (em colaboração com Lucrecia D'Alessio Ferrara). Re-eleito membro do Comitê Diretor e Vice-Presidente da entidade.
- Simpósio sobre Arte Comparada ("Conference of Comparative Arts"), Universidade de Indiana, Bloomington, Março de 1976. Em painel, foi debatida a sua conferência, The metalanguage of Art.
- II Congresso Internacional de Semiótica, Viena, Julho de 1979. Presidiu a mesa-redonda sobre "Estética", na qual tomaram parte Max Bense (D), Manfred Bierwisch (DDR), Paul Bouissac (CDN), Elisabeth Walter (D) e Tom Winner (USA). Leu a comunicação "La Proto-Esthétique de Charles Peirce". Re-eleito membro do Comitê Executivo e Vice-Presidente da entidade. Tomou parte na mesa de encerramento, quando se debateu o tema "Pode a Semiótica ser unificada?".

2.8 Cursos e conferências

a) no Brasil

- "O Brasil na década de 50" - IV Curso de Cultura Brasileira / Instituto de Estudos Brasileiros / Universidade de S. Paulo, Janeiro 1975.

- "Linguagem e comunicação" - Centro de Estudos Franco da Rocha, do Hospital do Juqueri, SP, Junho 1975.

- "Introdução às Ciências da Comunicação" - Escola de Desenho Industrial e Comunicação Visual, Universidade Federal do Paraná, Curitiba, 1975

b) no Exterior

- "Art as sign system" - Curso de seis semanas para pós-graduandos, Department of Comparative Literature, Indiana University, U.S.A., Fevereiro/Março 1976.

- "The contiguity illusion" - no ciclo de conferências promovido pelo Research Center for Semiotic Studies, Indiana University, Bloomington, Março 1976.

Palestras sobre "o pensamento não-verbal" também foram proferidas no âmbito da Yale University (New Haven) e da New Mexico University (Albuquerque).

2.9 Criação de nomes promocionais e institucionais

| Nome | Empresa | Data | Produto ou serviço |
|------|-----------|------|-------------------------------|
| TAMA | Interbrás | 1976 | Manufaturados para exportação |

2.10 Pesquisa

- Na qualidade de Consultor Técnico do MOBREAL, no período 1973-75, coordenou a implantação do setor de Programação Visual; propôs e coordenou o trabalho de nova diagramação para livros de

textos de leitura para mobrallenses, e elaborou duas propostas de pesquisa, uma relativa à Percepção Visual, outra ao Português Básico do Brasil. Esta, posteriormente, foi levada à prática, sob a coordenação da lingüista Myriam Lemle, que há dois anos publicou uma monografia, pelo MOBREAL, sobre os primeiros resultados de suas investigações, sob o título de "Competências Básicas do Português".

- Na qualidade de primeiro Diretor do Centro de Documentação e Informação sobre Arte Brasileira Contemporânea (Centro de Pesquisa), do IDART - Departamento de Informação e Documentação Artística, da Secretaria Municipal de Cultura, no período de Maio de 1975 a Janeiro de 1977, estabeleceu as primeiras diretrizes culturais e metodológicas para a elaboração de pesquisas do Centro; organizou os primeiros grupos de pesquisadores, para as diversas áreas (Literatura, Arquitetura e Desenho Industrial, Teatro, Cinema, Meios de Massa, Artes, Artes Gráficas), acompanhou as pesquisas iniciais (pesquisas-piloto) e esboçou os primeiros balizamentos para os processos de armazenamento e recuperação da informação.

- "Alfabeto vertical" - Elaboração de um alfabeto vertical para efeito de utilização urbana. Primeiras pesquisas efetuadas na Escola Superior de Desenho Industrial, do Rio de Janeiro. Projeto finalmente executado pelo designer Franklin Horylka, prematuramente falecido, em 1974 (a ser divulgado no nº 3 da revista Através, S.Paulo, Ed. Duas Cidades).

2.11 Fotografia

- Jorge Luiz Borges, na Universidade de Indiana, Bloomington, Fevereiro de 1976. Reproduzida na revista Através, nº2, 1978.

2.12 Principais publicações

a) Livros

- Semiótica e Literatura, S.Paulo, Ed. Perspectiva, 1974. Inclui a tese de doutoramento, bem como outros ensaios e matérias. Na segunda edição, revista e modificada (S.Paulo, Ed. Cor

tez & Moraes, 1979), esta segunda parte foi eliminada, dando lugar a outros materiais, a saber: 1) o artigo Uma ciência que ajuda a "ler" o mundo, originalmente publicado no "Jornal da Tarde" / "O Estado de S. Paulo", em 10-06-1978, e também na apostila impressa, intitulada Manual de Semiótica, destinada aos alunos da Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, da USP, 1978 (diagramada e ilustrada pelo Prof. Cláudio Ferlauto, e contando também com a colaboração dos profs. Lucrecia D'Alessio Ferrara e Carlos Egydio Alonso); 2) o ensaio-conferência, A ilusão da contigüidade (v. informação adiante); 3) o artigo, O ícone e o Ocidente, originalmente publicado em "O Diário de S. Paulo", 23-11-1978.

- Poesia pois é Poesia, S. Paulo, Livraria Duas Cidades, 1977. Contém toda a poesia do candidato, no período 1950-75, elencada na Parte I deste Memorial, mais algumas traduções.

- Comunicação poética, S. Paulo, Cortez & Moraes, 1977. Trata-se de um manual de poesia, para uso de estudantes e professores

- Información, lenguaje, comunicación, Barcelona, Ed. Gustavo Gili, 1977. Tradução da obra anteriormente mencionada, Parte I.

b) Artigos e ensaios

- Signe verbal vs. Signe non-verbal, revista "VS", nº 8/9, Março-Dezembro 1974, Milão, Bompiani (em colaboração com Lucrecia D'Alessio Ferrara).

- The metalanguage of art, The Yearbook of the Department of Comparative Literature, Indiana University, Bloomington, 1976. A versão em Português foi publicada na revista Escrita, nº 4, S. Paulo, Maio de 1976.

- The contiguity illusion, in Sight, Sound and Sense, antologia organizada por Thomas A. Sebeok, e editada pela Universidade de Indiana, 1978. Escrito originalmente em inglês, foi publicado, em tradução, na revista Através, nº 1, S. Paulo, Ed. Livraria Duas Cidades, Março de 1977.

c) Traduções

c1) Não-literárias

- A lei e os lucros, de Northcote Parkinson, S.Paulo, Ed. Pioneira, 1975.

c2) Poéticas

- L'après-midi d'un faune - uma "tridução". Incluída no livro Mallarmé - poemas traduzidos (edição bilingüe), S.Paulo, Ed. Perspectiva/EDUSP, 1975 (em colaboração com Haroldo de Campos e Augusto de Campos). O poema é acompanhado de um breve ensaio; ambos constituíram trabalho subsidiário de Doutorado. O candidato também fez o projeto da capa desse livro.

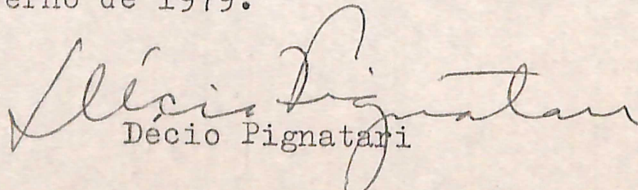
- Abisag, poema de Rainer-Maria Rilke, revista "José", nº 9, Dezembro 1977, Rio de Janeiro, RJ.

- Um verso de Iqbal, revista Através, nº 2, 1978, Livraria Duas Cidades, S.Paulo.

- A morte pela raridade, de Marguerite Young, revista Através, nº3, Livraria Duas Cidades (no prelo).

d) Ficção

- Nos últimos seis anos, o candidato vem produzindo breves peças de ficção (contos), que tem sido publicadas em diversas revistas marginais do País, tais como: Código (Bahia), Navilouca e Pólem (Rio de Janeiro), Artéria (Pirajuí, SP). A revista Através, nº2, publicou uma delas, intitulada "Franquisténs"; a de nº3 publicará outra, "Teleros". Duas foram traduzidas e publicadas no Exterior: "Incipit", num boletim do CAYC - Centro de Arte y Comunicación, Buenos Aires, 1977; e "Noosfera", em World Literature Today, revista trimestral da Universidade de Oklahoma, vol.53, nº1, correspondente ao Inverno de 1979.


 Décio Pignatari

São Paulo, 27 de Agosto de 1979